

Zmluva o výpožičke
uzavretá podľa ustanovení zákona 278/93 Z.z. o správe majetku štátu
v platnom znení a § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

Požičiavateľ: SR – v správe: Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava

Limbová 1, 833 40 Bratislava

IČO: 00 607 231

IČ DPH: SK2020848368

zastúpená: doc.MUDr. Ladislav Kužela, CSc., MPH,
generálny riaditeľ DFNSP Bratislava
Ing.Tomáš Valaška, ACCA,
ekonomický riaditeľ DFNSP Bratislava

/ďalej len „požičiavateľ“/
a

Vypožičiavateľ: Základná škola pri zdravotníckom zariadení

Limbová 1, 833 40 Bratislava

IČO : 31769152

zastúpená : PaedDr. Zuzana Skákalová, riaditeľka

/ďalej len „vypožičiavateľ“/

uzavreli túto zmluvu o výpožičke :

I.

Predmet a účel výpožičky

1.1. Na základe tejto zmluvy požičiavateľ vypožičiava vypožičiavateľovi dočasne

prebytočný majetok štátu - nebytové priestory o celkovej výmere 154,22m² a to:

-miestnosť ZŠ č. dverí -107a/F o výmere 45,99 m² na -1.p. bloku F; miestnosť ZŠ č. dverí -113/F (a) o výmere 18,24 m² na -1.p. bloku F; miestnosť ZŠ č. dverí -210/F o výmere 18,35 m² na -2.p. bloku F; miestnosť ZŠ č. dverí -213/F (a) o výmere 39,69 m² na -2.p. bloku F; šatňa ZŠ -3/F č. dverí 7 (a) o výmere 13,23 m² na -3.p. bloku F; šatňa ZŠ -3/F č. dverí 7 SPRCHA (a) o výmere 0,81 m² na -3.p. bloku F; šatňa ZŠ -3/F č. dverí 7 WC (a) o výmere 0,96 m² na -3.p. bloku F; sklad ZŠ č. dverí -338/E (b) o výmere 16,95 m² na -3.p. bloku E,

nachádzajúce sa v objekte zdravotníckej starostlivosti DFNSP na Limbovej ulici č. 1 v Bratislave, stavba súp. č. 2643 postavennej na pozemku parc. č. 5435/2 v katastrálnom území Bratislava – Vinohrady, zapísané na LV č. 2415 vedený Katastrálnym úradom v Bratislave, Správa katastra pre hlavné mesto SR / ďalej len „nebytové priestory“/ za ďalej dohodnutých podmienok.

1.2. Požičiavateľ vypožičiava vypožičiavateľovi nebytové priestory za účelom plnenia úloh súvisiacich so zabezpečením výchovy a vzdelávania - vyučovania pre žiakov 1. -9 . ročníkov, ktoré sú súčasne pacientmi aj požičiavateľa.

II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1.** Nebytové priestory po celú dobu výpožičky na základe tejto zmluvy sú v správe požičiavateľa, ktorý si ich odpisuje do nákladov.
- 2.2.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že vypožičanú vec - nebytové priestory bude užívať riadne a len v súlade s účelom dohodnutým v tejto zmluve.
- 2.3.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude vypožičanú vec - nebytové priestory chrániť pred poškodením a v čistote, inak zodpovedá požičiavateľovi za vzniknutú škodu.
- 2.4.** Zmluvné strany sa dohodli na paušálnej úhrade služieb a nákladov spojených s užívaním nebytových priestorov t.j. za spotrebu elektrickej energie, vodné stočné, teplo a TUV, v zmysle kalkulácie vo výške 1787,28,-€/rok vrátane DPH, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 k tejto zmluve.
- 2.5.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje hradiť dohodnutú paušálnu úhradu za služby a náklady spojené s užívaním nebytových priestorov na základe faktúr požičiavateľa vystavených mesačne na účet požičiavateľa v lehote ich splatnosti, ktorá je 14 dní. Faktúra sa považuje za uhradenú v deň pripísania fakturovanej sumy na účet požičiavateľa.
- 2.6.** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien cenových relácií médií a odpadu od vyšších dodávateľov, vypožičiavateľ súhlasí s tým, že po písomnom oznámení požičiavateľa zmenu ceny nákladov a služieb akceptuje a zaväzuje sa uhrádzať tieto v oznámenej výške od nasledujúceho mesiaca po doručení písomného oznámenia požičiavateľa o zmene paušálnej ceny služieb a nákladov.
- 2.7.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za používanie telefónnej linky pridelennej požičiavateľom a to podľa nákladov spojených s týmito telekom. službami, ktoré požičiavateľ bude mesačne fakturovať nájomcovi spolu s ostatnými službami na základe vyúčtovaných nákladov dodávateľom telekomunikácií.
- 2.8.** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania vypožičiavateľa s úhradou splatnej faktúry je oprávnený požičiavateľ účtovať a vymáhať od vypožičiavateľa úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 2.9.** Upratovanie nebytových priestorov nie je zahrnuté v cene služieb a nákladov, toto si zabezpečuje vypožičiavateľ sám na vlastné náklady.
- 2.10.** Požičiavateľ odovzdá nebytové priestory v užívaniashopnom stave na účely podľa tejto zmluvy na základe odovzdávacieho protokolu.

- 2.11.** Vypožičiavateľ je oprávnený vykonávať v nebytových priestoroch stavebné úpravy len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. Pri realizácii povolených požičiavateľom stavebných úprav je povinný dodržať všetky všeobecne záväznými právnymi normami ustanovené podmienky.
- 2.12.** Požičiavateľ nenesie zodpovednosť za majetok patriaci vypožičiavateľovi a s jeho súhlasom inými osobami vnesený do nebytových priestorov, za tento zodpovedá v plnej miere vypožičiavateľ.
- 2.13.** Vypožičiavateľ môže nebytové priestory užívať len v rozsahu dohodnutom touto zmluvou a nesmie tieto prenechať do nájmu, podnájmu alebo výpožičky. Ak vypožičiavateľ prenechá nebytové priestory do nájmu, podnájmu, alebo výpožičky je takáto zmluva neplatná.
- 2.14.** Vypožičiavateľ je povinný vypožičané nebytové priestory udržiavať v čistote a chrániť pred poškodením. Pokiaľ vypožičiavateľ spôsobí v nebytových priestoroch škodu, je povinný ju nahradiť v plnom rozsahu požičiavateľovi.
- 2.15.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať drobné opravy a úpravy nebytových priestorov na vlastné náklady do výšky 330,00€ vrátane DPH v každom jednotlivom prípade. V prípade nutnosti opravy resp. úpravy väčšieho rozsahu je vypožičiavateľ 'povinný bez zbytočného odkladu oznámiť potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ 'urobiť a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
- 2.16.** Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne od vyrozumenia požičiavateľom od vzniku havárie v objekte umožniť prístup k dôležitým zariadeniam nebytových priestorov a zároveň sa zaväzuje v prípade havárie okamžite ohlásiť situáciu na technickom dispečingu tel. č. 02/59371860, 59371870.
- 2.17.** Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za požiaru ochranu prenajatého priestoru a zaväzuje sa pred začatím prevádzky vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie a zároveň je povinný zabezpečiť si sám plnenie povinností vyplývajúcich zo zákona o požiarnej ochrane.
- 2.18.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ktorá by mala vplyv na tento zmluvný vzťah.
- 2.19.** Pri poskytovaní služieb resp. výkonu svojej činnosti vystupuje vypožičiavateľ ako samostatný právny subjekt voči kontrolným orgánom a zodpovedá za dodržiavanie predpisov súvisiacich s jeho činnosťou v nebytových priestoroch.
- 2.20.** Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za vytvorenie podmienok bezpečnosti a zdravia a požiarnej ochrany svojich zamestnancov a

pacientov a zodpovedá za všetky škody vzniknuté pacientom a osobám zdržujúcim sa v nebytových priestoroch.

- 2.21.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať kľúčový režim požičiavateľa a odovzdať rezervný kľúč od nebytových priestorov v zapečatenej obálke na vrátnicu požičiavateľa v poliklinickej časti.
- 2.22.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový a hygienický režim požičiavateľa.
- 2.23.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje prispôbiť svoje pracovné hodiny prevádzke požičiavateľa.
- 2.24.** Vypožičiavateľ sa zaväzuje umožniť požičiavateľovi vstup do nebytových priestorov za účelom kontroly.
- 2.25.** Vypožičiavateľ je povinný pri ukončení výpožičky odovzdať zápisnične požičiavateľovi najneskôr v posledný pracovný deň pred dňom ukončenia výpožičky nebytové priestory v stave, v akom ich prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, inak zodpovedá požičiavateľovi za vzniknutú škodu.

III.

Spoločné ustanovenia

- 3.1.** Požičiavateľ si vyhradzuje právo aj počas doby výpožičky zmeniť nebytové priestory v súvislosti s potrebou zabezpečenia plynulej prevádzky zdravotníckeho zariadenia.
- 3.2.** Vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú jeho pacientom pri poskytovaní výučby, výchovy alebo v súvislosti s inou činnosťou, resp. osobám, ktoré sa s ním v nebytových priestoroch zdržujú s jeho súhlasom.

IV.

Záverečné ustanovenia

- 4.1** Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
- 4.2** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva zdravotníctva SR v zmysle §13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v platnom znení. Zmluva je uzavretá na dobu určitú na obdobie 5 rokov od nadobudnutia účinnosti. Zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení v centrálnom registri zmlúv SR.
- 4.3** Vypožičiavateľovi zaniká právo užívať vypožičanú vec a zároveň mu vznikne povinnosť vrátiť vypožičanú vec bez zbytočného odkladu, ak

kedykoľvek počas platnosti tejto zmluvy nastane ktorýkoľvek z nasledujúcich prípadov:

a/ Vypožičiavateľ nebude potrebovať vypožičanú vec.

b/ Požičiavateľ ukončí platnosť tejto zmluvy jednostranne, písomnou výpoveďou a bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 14 kalendárnych dní po dni, v ktorom bude doručená písomná výpoveď vypožičiavateľovi.

4.4. Za doručení písomnosť sa považuje podľa tejto zmluvy aj písomnosť, ktorá bola zaslaná doporučenou poštou na adresu zmluvnej strany uvedenej na tejto zmluve v záhlaví a to aj keď sa vráti poštou ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote a to 3. dňom vrátenia odosielajúcej zmluvnej strane.

4.5. Túto zmluvu je možné platne meniť a dopĺňať len dodatkami, ktoré zmluvné strany uzavrú písomnou formou, na jednej listine a ktoré sa budú výslovne odvolávať na túto zmluvu.

4.6. Pokiaľ sa ukáže, že už pri vzniku tejto zmluvy, alebo kedykoľvek neskôr, bolo ktorékoľvek z jej ustanovení neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy.

4.7. Účastníci si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

4.8. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, po 1 pre každú zmluvnú stranu a 1 rovnopis pre potreby MZ SR, pričom k tejto zmluve udelilo Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR predchádzajúci súhlas
dňa 27.02.2017 pod č. 2017-3504/8126:2-59AA.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Vypožičiavateľ:

Požičiavateľ:

PaedDr. Zuzana Skákalová,
riaditeľka

doc.MUDr.Ladislav Kužela,CSc.,MPH,
generálny riaditeľ DFNSP Bratislava

Ing.Tomáš Valáška, ACCA,
ekonomický riaditeľ DFNSP Bratislava

Kalkulácia nákladov za spotrebu energií pre vypožičiavateľa nebytových priestorov DFNSP – základná škola na rok 2017.

Elektrická energia : *Spotreba* – technický prepočet podľa výkonu el. spotrebičov vypožičiavateľa a ich dennej využiteľnosti.

súčet výkonov : 4,2 kW

denná využiteľnosť : 2 hod

výpočet spotreby : $4,2 \text{ kW} \times 2 \text{ hod} \times 20 \text{ dní} \times 10 \text{ mesiacov} = 1\,680 \text{ kWh / rok}$

Náklady za spotrebu elektrickej energie :

243,60 Euro

Vodné – stočné : *Spotreba* – technický prepočet podľa smerných čísel spotreby Z.z.397/2003, na 1 osobu pre ZŠ pripadá $7 \text{ m}^3 / \text{rok}$.

výpočet spotreby : $38 \text{ zamestnancov} \times 7 \text{ m}^3 = 266 \text{ m}^3 / \text{rok}$

Náklady : priemerná cena vodného – stočného 2,229 Euro / m^3

$266 \text{ m}^3 \times 2,229 \text{ Euro / m}^3 = 592,91 \text{ Euro}$

Teplo a TUV : *Spotreba* – technický prepočet na $154,22 \text{ m}^2$ vypožičanej plochy. Vzhľadom na nedostatočnú teplotu v prevádzke (podľa predchádzajúceho obdobia), uvažuje sa $12,33 \text{ € / m}^2 / \text{rok}$.

Vykurované priestory ZŠ tvoria 50% z celkovej vypožičanej plochy.

Náklady : $77,11 \text{ m}^2 \times 12,33 \text{ € / m}^2 = 950,77 \text{ Euro}$

Náklady spolu :	Elektrická energia	243,60 Euro
	Vodné – stočné	592,91 Euro
	Teplo a TUV	950,77 Euro

1 787,28 Euro

Ceny sú vrátane DPH

V Bratislave 15.02. 2017

Vypracoval : Ing. Pavol Hollý
energetik



MINISTERSTVO ŠKOLSTVA,
VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Stromová 1, 813 30 Bratislava 1

Helena Poláková
vedúca služobného úradu

Bratislava 27. februára 2017
Číslo: 2017 - 3504/8126:2-59AA

Vážený pán riaditeľ,

Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky bola doručená dňa 24. 02. 2017 žiadosť Detskej fakultnej nemocnice s poliklinikou Bratislava, Limbová 1, 833 40 Bratislava zo dňa 20. 02. 2017 pod číslom 32/R/2017/PR o predchádzajúci súhlas podľa zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 13 ods.7 písm. d) zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

udel'uje predchádzajúci súhlas

na uzavretie Zmluvy o výpožičke nehnuteľného majetku štátu podľa § 13 ods. 8 písm. d) zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení medzi Slovenskou republikou - Detskou fakultnou nemocnicou s poliklinikou Bratislava, Limbová 1, 833 40 Bratislava, IČO : 00607231 ako požičiavateľom a Základnou školou pri zdravotníckom zariadení, Limbová 1, 833 40 Bratislava, IČO : 31769152 ako vypožičiavateľom.

Predmetom výpožičky bude nehnuteľný majetok štátu vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Detskej fakultnej nemocnice s poliklinikou Bratislava - nebytové priestory, ktoré sa nachádzajú v budove súpisné číslo 2643 (budova zdravotníckeho a sociálneho zariadenia) postavenej na parcele č. 5435/2, k. ú. Bratislava - Vinohrady, okres Bratislava III, obec Bratislava - m. č. NOVE MESTO, evidované Okresným úradom Bratislava, odborom katastrálnym a zapísané na LV č. 2415 v podiele 1/1, a to :

- miestnosť ZŠ č. dverí 107a/F o výmere 45,99 m² - na 1. p. bloku F,
- miestnosť ZŠ č. dverí 113/F (a) o výmere 18,24 m² - na 1. p. bloku F,
- miestnosť ZŠ č. dverí 210/F o výmere 18,35 m² - na 2. p. bloku F,

- miestnosť ZŠ č. dverí 213/F(a) o výmere 39, 69 m² - na 2. p. bloku F,
- šatňa ZŠ -3/F č. dverí 7(a) o výmere 13, 23 m² - na 3. p. bloku F,
- šatňa ZŠ-3/F č. dverí 7 Sprcha (a) o výmere 0, 81 m² - na 3. p. bloku F,
- šatňa ZŠ -3/F č. dverí 7 WC (a) o výmere 0, 96 m² - na 3. p. bloku F,
- sklad ZŠ č. dverí 338/E(b) o výmere 16, 95 m² - na 3. p. bloku E

spolu o celkovej výmere 154, 22 m².

Zmluva o výpožičke predmetného nehnuteľného majetku bude uzatvorená na obdobie piatich rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti a predmet výpožičky bude vypožičiatelovi slúžiť na vyučovací proces alebo činnosť s ním súvisiacu.

S úctou



Vážený pán
 doc. MUDr. Ladislav Kužela, CSc., MPH
 riaditeľ
 Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava
 Limbová 1
 833 40 Bratislava

Bratislava 30.05.2017
Číslo: Z23944-2017-OZZAP

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky v zmysle § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Odborného usmernenia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky k vykonávaniu správy majetku štátu a nakladaniu s majetkom štátu, číslo Z51873-2014-OZZAP zo dňa 28.11.2014, udeľuje

súhlas

k uzavretiu Zmluvy o výpožičke nehnuteľného majetku štátu zo dňa 28.04.2017 medzi Správcom majetku štátu: Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava, Limbová 1, 833 40 Bratislava, IČO: 00 607 231 ako "požičiavateľom" a Základnou školou pri zdravotníckom zariadení, Limbová 1, 833 40 Bratislava, IČO: 31 769 152 ako "vypožičiavateľom". Predmetom Zmluvy o výpožičke nehnuteľného majetku štátu sú dočasne prebytočné nebytové priestory o celkovej výmere 154,22 m², nachádzajúce sa v objekte zdravotníckej starostlivosti DFNsP Bratislava, so súpis. číslom 2643, postavenej na pozemku s parcel. číslom 5435/2, zapísanej na LV č. 2415, k.ú. Bratislava – Vinohrady. Vypožičané priestory pozostávajú z nasledovných miestností:

- miestnosť ZŠ č. dverí -107a/F o výmere 45,99 m² na -1.p. bloku F,
- miestnosť ZŠ č. dverí -113/F (a) o výmere 18,24 m² na -1.p. bloku F,
- miestnosť ZŠ č. dverí -210/F o výmere 18,35 m² na -2.p. bloku F,
- miestnosť ZŠ č. dverí -213/F (a) o výmere 39,69 m² na -2.p. bloku F,
- šatňa ZŠ -3/F č. dverí 7 (a) o výmere 13,23 m² na -3.p. bloku F,
- šatňa ZŠ -3/F č. dverí 7 SPRCHA (a) o výmere 0,81 m² na -3.p. bloku F,
- šatňa ZŠ -3/F č. dverí 7 WC (a) o výmere 0,96 m² na -3.p. bloku F,
- sklad ZŠ č. dverí -338/E (b) o výmere 16,95 m² na -3.p. bloku E,

– spolu o celkovej výmere 154,22 m².

Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do užívania uvedené priestory za účelom plnenia úloh súvisiacich so zabezpečením výchovy a vzdelávania - vyučovania pre žiakov 1. - 9. ročníka a ktorí sú súčasne pacientmi požičiavateľa. Doba výpožičky je určitá – 5 rokov a je bezodplatná. Zmluvné strany sa dohodli na paušálnej úhrade služieb a nákladov

spojených s užívaním nebytových priestorov t. j. za spotrebu elektrickej energie, vodné stočné, teplo a TÚV, v zmysle kalkulácie vo výške 1787,28,-€/rok vrátane DPH, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy.

S pozdravom

Tomáš Drucker
minister

Vážený pán
Doc. MUDr. Ladislav Kužela, CSc.
generálny riaditeľ
Detská fakultná nemocnica s poliklinikou
Bratislava
Limbová 1
833 40 Bratislava